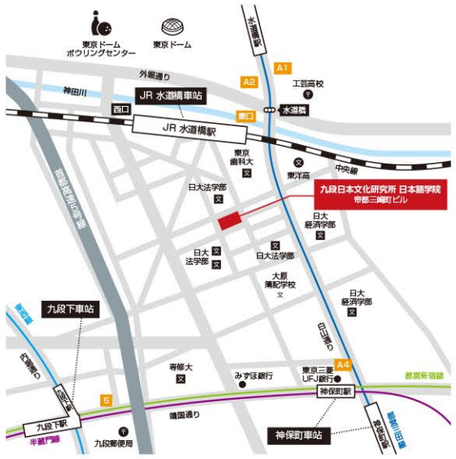
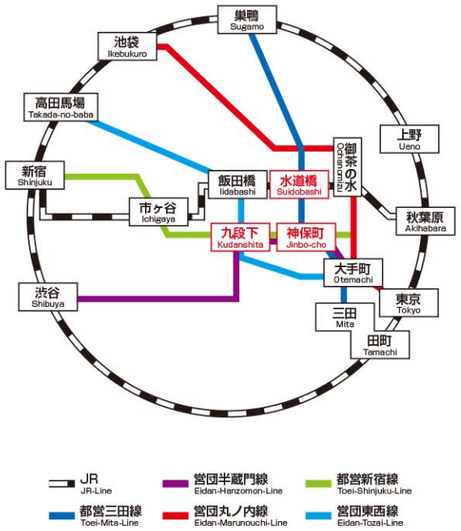
LOCATION & ACCESS



〒101-0061
東京都千代田区三崎町2-7-10 帝都三崎町ビル1F
TEL 03-3239-7923　FAX 03-3239-7920
TEL 81-3-3239-7923　FAX 81-3-3239-7920 ※日本国外から
URL www.kilc.co.jp
Mail info@kilc.co.jp
営業時間 月-金（祝日は除く）AM9:00-PM6:00

郵編:101-0061
東京都千代田區三崎町2-7-10帝都三崎町大樓1F
TEL 03-3239-7923 FAX 03-3239-7920
TEL 81-3-3239-7923 FAX 81-3-3239-7920 ※日本國外
URL www.kilc.co.jp
Mail info@kilc.co.jp
營業時間月-星期五(節日除去)AM9:00-PM6:00



JR「水道橋駅 東口下車」徒歩4分

地下鉄都営新宿線、都営三田線、
東京メトロ半蔵門線「神保町駅 下車」A4出口より徒歩8分

地下鉄都営新宿線、東京メトロ半蔵門線、
東京メトロ東西線「九段下駅 下車」5出口より徒歩9分

地下鉄都営三田線「水道橋駅 下車」A2出口より徒歩5分

JR「水道橋站東口下車」徒步4分

地鐵東京都經營新宿線，東京都經營三田線，
比東京地鐵半藏門線「神保町站下車」A4出口徒步8分

地鐵東京都經營新宿線，東京地鐵半藏門線，
比東京地鐵東西線「九段下站下車」5出口徒步9分

比地鐵東京都經營三田線「水道橋站下車」A2出口徒步5分

KILC 九段日本文化研究所日本語学院
Kudan Institute of Japanese Language&Culture

www.kilc.co.jp

HERE WE ARE.

日本の、そして世界の中心地の一つ、東京。

日本，是世界中心的其中之一。

常に新しい情報や文化が発信されるこの地で、
大切にしている想いがある。
伝えたい文化や習慣、歴史がある。

在這地方總是有源源不絕的新資訊及文化，
所以我們要好好珍惜。
想傳達給你們日本的文化、習俗及歷史。

私たちは、言葉だけでなくその想いをきちんと届けたい。
それが、あなたの想いを知るきっかけになるから。

語言不僅僅是要將我們想表達的情感正確地傳達給對方。
想了解您的想法所以成了學日文的動機。

学びたいこと、楽しみたいこと。
知りたいこと、知らなかったこと。
国のこと、未来のこと。

想要學習，想要享受。
想知道的訊息，及那些未知的事。
關心國家大事，及未來的事。

その想いに応える場所が、
ここにあります。

這些的答案
都在這裡。

TOKYO JAPAN

OUR FEATURES 我们的特色

九段日本語学院が選ばれる4つの理由

選擇九段日本語研究學院的四個理由

開校20年を超える確かな信頼

開校超過20年可靠的信賴感

豊富なカリキュラムや、様々な国へのアプローチ、充実のサポート体制など、安心して日本の文化や言葉を学ぶ環境が揃っています。卒業生の紹介が多いことも信頼の証明です。

提供讓您安心學習日文文化及語言的環境，如豐富的課程、針對不同國家的教學方式及完善的制度。許多畢業生介紹及好評也是我們的保證之一。

日本語学習のプロによる豊富なカリキュラム

打造專業豐富的日文課程

経験豊かな教師陣が多数在籍、日本語学習のポイントを丁寧に指導しています。レベルに合わせた豊富なカリキュラムから自分のペースでしっかり学ぶことができます。

在校有經驗豐富的日本在籍老師陣團，在學習過程中細心且認真指導學生。並可以從符合自己日文程度的豐富課程中，跟著自己的步調充分的學習。

年間約70ヶ国の国際色豊かな環境

每年約70個國家的國際環境

年間を通じて約40ヶ国の学生が在籍、日本語環境でしっかり学びながら、いろいろな国の友人と交流を深め、お互いの国や文化に触れることができます。国際交流の場としても優れた環境です。

全年約40個國家的在日學生，在全日語的環境下一邊學習日文，一邊與各國朋友交流，同時也可以了解對方國家及文化。是一個非常好的國際交流環境。

日本で安心して学ぶための充実のサポート

為了讓您安心學習日文的完善措施

日本をより良く知るためのホームスティ滞在をご紹介しています。350を超えるホストファミリーの登録があるので、希望する環境が選びやすく安心です。日本到着後の空港までの出迎えも行っています。また交流会など在学中に日本人の友達を作る機会も提供しています。

為了讓您從寄宿家庭中更深入了解日本的好，我們會提供超過350組寄宿家庭讓您安心並快速選擇。並可以提供到達日本的機場迎接。除此之外學校會定期安排交流會提供您與日本人做朋友的機會。

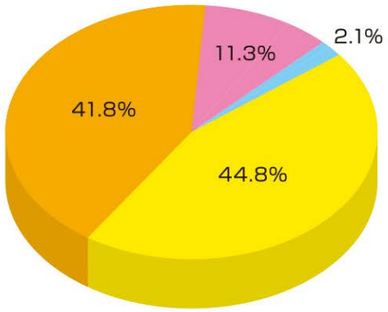
PAST RECORDS

受け入れ実績「年間約 1,000名！」

實收記錄“每年約1000人!”

年間70ヶ国の受け入れ実績

一年約70個國家的學生



主な留学生の国籍

主要留學生國籍

台湾	台灣	インド	印度
スウェーデン	瑞典	フランス	法國
ドイツ	德國	アメリカ	美國
スイス	瑞士	インドネシア	印度尼西亞

アジア 亞洲　北米・中南米 北美洲, 中南美洲
ヨーロッパ 歐洲　その他 其他

MESSAGE

在校生からのメッセージ

來自在校生的訊息

SALOME ROUX

SWITZERLAND 來自瑞士

日本語を勉強する理由 學習日語的理由

はじめは言語が好きで始めましたが、今では仕事を見つけて、毎日使っていきたいと思っています。

剛開始只是喜歡日文，現在希望可以每天用到日文，所以在日本找工作。

九段を選んだ理由 選擇九段的理由

ロケーション、授業料、国籍のバランスです。

地點，學費，及國籍均衡。

九段のいいところ 九段的優點
（好きなところ）

先生やスタッフが親切で、どんな時も私達のサポートをしてくれるところ。日々、日本語を使う環境をアクティビティやそれ以外の機会でたくさん作ってくれるところです。

老師及在校員工都很親切，無論何時都會支持並幫助我。日常會為了我們製造與使用日文的環境與活動。

ALEXANDER GILBERD WORANG

INDONESIA 印度尼西亞

九段を選んだ理由 選擇九段的理由

７年前に姉が勉強していて、勧められたからです。ホームページを見たところ、とてもわかりやすく、情報もアップデートされていたこと、また問い合わせにも返事がすぐにかえってきたからです。

七年前姐姐學習日文，也推薦了我。上網看九段網站，覺得非常簡單易懂，資訊也常常更新，網路上詢問也很快得到答案。

九段はどうですか？ 覺得九段如何?

先生は面白く、日本語がわからなくても辛抱強く教えてくれて、授業は楽しいです。スタッフもとても親切で、学校内だけでなく、外の生活のこともいろいろ助けてくれます。

老師很有趣，就算聽不懂日文也會耐心教導我，很享受上課過程。工作人員也很親切，不僅僅只在學校，生活上也幫助我很多。

COURSE 課程

九段日本語学院では、
日本語習得のレベルやニーズに合わせ、
様々なコースを用意しています。

九段日本語學院會根據您的日語程度及需求，提供各種課程。

総合日本語コース
一般日語課程

４技能（読む・書く・話す・聞く）をバランスよく総合的に、かつ体系的に習得していきます。日本語能力試験・日本留学試験にも対応します。大学院・大学・専門学校への進学希望の方、漢字を勉強したい方にはこちらのコースをお勧めします。

四大技能（聽，讀，寫，說，）以全面的方式取得一個良好平衡，並系統系的教學習。另外針對日語能力考試及日本留學考試相對應。對於那些希望進日本大學、研究所、專門學校的學生，也有提供漢字的教學課程。

会話コース
會話課程

特に会話力を中心に日本語を習得していきたい方のためのコースです。様々な場面や話題を想定して、どう話せばいいかを考えながら会話を練習していきます。

主要以會話為學習重點的學生安排的會話課程。假設各種情況和主題，學習如何應對此情況的對話進行練習。

初級実践コース
初級實踐課程

全くの初心者のためにひらがな・カタカナの読む練習に加えて日本での生活に役立つ語彙や便利なフレーズが学べます。
自ら発信する力をつけて、日本の生活に必要な知識、実際に日本語を使って行動する力を付けることを主な目的とする４週間のコースです。

初學者除了練習平假名和片假名，還可以學習在生活上有用的詞彙和常用的句子。
本課程為期四週，主要目的是培養自己開口說話的能力，獲得在日本的生活所需的知識，並掌握能夠實際運用日語的技巧。

ホリデーコース
假日課程

３～７週間で、日本で生活していく上で困らないよう、日常生活に必要な会話と日本の文化・習慣について、授業や課外活動、小旅行などを通して勉強をします。滞在は当学院に登録していただいているホストファミリーをご紹介しています。

3～7週間，為了順利在日本生活，關於日本文化、習慣和日常需用到的對話會透過課堂及課外活動、小旅行來達到學習目的。也會介紹給您在本校登記合格寄宿家庭。

SCHEDULE 課程

総合日本語コース　綜合日語課程

月～金
13：30-17：00
漢字クラス（週2回 90分）
語彙、文法、読解、聴解、会話、作文

周一到周五
13:30-17:00
漢字課程（一周兩回，90分鐘）
詞彙、文法、讀解、聽解、會話、作文

※状況により午前中のクラスを開講する場合があります。
※根據課堂狀況，上午課程開課也是有可能的。

会話コース　會話課程

月～金
9：10-12：40
語彙、文法、聴解、会話、
ディスカッション、プレゼンテーション、
発音矯正、話し言葉

周一到周五
9:10-12:40
詞彙、文法、聽解、會話
討論、演講、矯正發音、常用口語

初級実践コース　初級實踐課程

月～金
9：10-12：40
ひらがな、カタカナ、語彙、
生活表現、聴解、会話

週一-週五
9:10至12:40
平假名，片假名，詞彙，日常用語，聽力，會話

INTENSIVE JAPANESE COURSE 日语课程

総合日本語コース
綜合日本語課程

４技能(読む・書く・話す・聞く)をバランスよく総合的に、かつ体系的に習得していきます。日本語能力試験・日本留学試験にも対応します。大学院・大学・専門学校への進学希望の方、漢字を勉強したい方にはこちらのコースをお勧めします。

該課程，學員可以均衡的學習到四種語言技巧(聽，說，讀，寫)，並系統化的進行練習。也適合欲考取日本語能力試驗(JLPT)/日本留學考試(EJU)和想申請日本研究所/大學/專門學校等的學員。

レベル(日本語能力試験の目安)
綜合日本語課程等級(日本語課程到達能力一覧表)

上級Ⅰ
上級Ⅰ
JLPT N1 前半

会話	様々な待遇表現やその場面にふさわしい言葉を選択しながらコミュニケーションがとれる。
會話	能在多種的狀況下使用正式和非正式日語詞彙進行溝通
表記	1500字程度の漢字を読み書きできる。
書寫	能夠閱讀且書寫約1500字的漢字
聴解	ニュースや短い情報番組から必要な情報が聞き取れる。
聽力	能夠了解新聞和電視節目中的主要重點
読解	新聞雑誌の記事、小説など様々なジャンルの1000字程度の文章を読んで内容を理解できる。
閱讀	能夠閱讀並理解約1000字的新聞、雜誌內容、和短篇文章
作文	幅広い分野のテーマについて、読み手を意識してより分かりやすく説得力がある文章を書くことができる。
寫作	能夠在多種的主題下撰寫給讀者簡單易懂的文章

中上級
中上級
JLPT N2 後半

会話	様々な事情の依頼、交渉などの場面でもコミュニケーションの機能を果たすことができる。
會話	能在多種狀況下進行要求和交涉等的溝通
表記	1000字程度の漢字を読み書きできる。
書寫	能夠閱讀且書寫約1000字的漢字
聴解	日本社会について幅広い内容を聞き、内容を理解できる。
聽力	能夠聽懂關於現在日本社會廣泛的議題
読解	論理展開が比較的明快な1000字程度の文章を読んで内容を理解できる。
閱讀	能夠在簡單易懂的邏輯狀況下閱讀並理解約1000字文章
作文	自分が関心を持つ分野のテーマであれば、読み手を意識して分かりやすく説得力がある文章を書くことができる。
寫作	能夠撰寫對自己感興趣的主題，並讓讀者容易閱讀且具說服力的文章

中級Ⅱ
中級Ⅱ
JLPT N2 前半

会話	誘い、断り、アドバイス、苦情など、適切な理由や前置き表現を使ってコミュニケーションの機能を果たすことができる。
會話	能夠使用適當的文字和表現對其他人進行邀請、拒絕、建議等會話
表記	500字程度の漢字を読み書きできる 。
書寫	能夠閱讀且書寫約500字的漢字
聴解	ニュースなどに取り上げられる現代日本社会の一面を表すトピックについて聞き、内容を理解できる。
聽力	能夠聽懂關於日本現代問題的內容
読解	一般的な事柄についての800字程度の文章を読んで内容を理解できる。
閱讀	能夠閱讀關於一般事物的約800字的簡短文章
作文	様々なディスコースマーカー(文章構造を示す言葉)を使って、分かりやすく詳しい文章を書くことができる。
寫作	能夠使用"ディスコースマーカー"(表現文章句型的詞彙)撰寫簡單易懂且詳細的文章

中級Ⅰ
中級Ⅰ
JLPT N3 後半

会話	自分にとって身近な話題であれば、ある程度まとまった話ができる。
會話	能在日常對話下表示個人想法和感覺
表記	300字程度の漢字を読み書きできる。
書寫	能夠閱讀且書寫約300字的漢字
聴解	現代日本事情を表すトピックについて聞き、内容を理解できる。
聽力	能夠聽懂關於現代日本的主題內容
読解	一般的な事柄についての簡潔な600字程度の文章を読んで内容を理解できる。
閱讀	能夠閱讀關於一般事物的約600字的簡短文章
作文	基本的な接続詞を使って、全体の構成を考えながら自分の意見を書くことができる。
寫作	能夠使用接續詞並考量文章全體結構和抒發個人意見

初中級
初中級
JLPT N3 前半

会話	日常生活で欠かせない基本的な会話のやり取りを待遇表現を正しく使ってできる。
會話	能夠正確的進行日常生活不可缺少的對話
表記	200字程度の漢字を理解できる。
書寫	能夠理解約200個漢字
聴解	日常生活の場面ならほぼ発話内容を理解できる。またある程度まとまったメッセージでも要点が聞き取れる。
聽力	能夠了解日常生活對話內容和聽取留言後統整說明要點
読解	日本の事物を題材にした、漢字語を含む450字程度の文章を読んで内容を理解できる。
閱讀	能夠閱讀且理解約450字(含漢字)的關於日本的文章
作文	比較したり例を挙げたりしながら自分の意見を書くことができる。
寫作	能夠寫出比較事物和舉例且敘述自己意見的文章

初級Ⅱ
初級Ⅱ
JLPT N4

会話	日常生活で欠かせない基本的な会話のやり取りが、さらに適切な表現を使ってできる。
會話	能夠使用恰當的表達方式進行日常對話
表記	120字程度の漢字を理解できる。
書寫	能夠了解約120個漢字
聴解	日常生活の場面で普段出会うごく身近な事柄について明瞭で標準的に話されたものであれば発話内容をほぼ理解できる。
聽力	能夠理解使用較制式的表現下日常生活中近身相關的事物
読解	日常生活の場面や日本の事物を題材にした平易な450字程度の文章を読んで内容を理解できる。
閱讀	能夠理解約250字關於日常生活或日本事物的文章
作文	複文を使って、日記や短い感想文を書くことができる。
寫作	能夠使用較複雜的句子書寫日記或簡短的感想

初級Ⅰ
初級Ⅰ
JLPT N5

会話	自分自身についての質問に答えられる。日常生活でも限られた場面であれば、基本的な会話のやりとりができる。
會話	能夠回答關於自己的問題且進行有限的日常生活對話。
表記	ひらがな、カタカナを正確に書ける。基本的な漢字を理解できる。
書寫	能夠適當的書寫平假名和片假名。
聴解	日常生活の場面でゆっくり話されれば質問などの短い発話が聞き取れる。
聽力	能夠聽懂藉由較緩慢的口說速度和簡單的單字了解日常生活會發生的狀況
読解	日常生活の場面を題材にした平易な250字程度の文章を読んで内容を理解できる。
閱讀	能夠理解約250字關於日常生活的文章
作文	簡単な表現や文を単独で正しく書くことができる。
寫作	能夠正確使用簡單的敘述方式書寫短句

CONVERSATION COURSE 会话课程

会話コース
會話課程

特に会話力を中心に日本語を習得していきたい方のためのコースです。様々な場面や話題を想定して、どう話せばいいかを考えながら会話を練習していきます。

該課程是為專門想要學習日語會話能力而設計。假設各式各樣場景和話題，練習如何邊思考話題邊進行對談。

レベル（日本語能力試験の目安）
綜合日本語課程等級（日本語課程到達能力一覽表）

会話Ⅴ 會話Ⅴ N２以上	会話	**日常的な場面に加え、幅広い場面で、 多様な人間関係や状況にふさわしい言葉や待遇表現を選択しながらコミュニケーションがとれる。 自ら調査したものをまとめ、それを日本語で発表できる。 身近なテーマの議論に参加し自分の意見を主張できる。**
	會話	能夠在日常生活之外較大的場面下，運用適當的用詞和表達方式進行對話 能夠在自然的說話速度下，總結或報告自己的調查過的事情 能夠參與並討論自己周遭的話題且可以表達自己的意見
	聽解	**自然なスピードで話された情報を正確に聞き取り、その意図や感情を正しく理解することができる。 ある程度まとまりのある会話やニュース、発表を聞いて内容を理解したり要旨を把握したりすることができる。**
	聽力	能夠理解在正常速度下所進行的對話，並理解其中的用意與情感 能夠在一定程度下理解並掌握要點後發表此對話或新聞
会話Ⅳ 會話Ⅳ N３後半～ N２前半	会話	**日常生活で予期しないことが起きた場合でも、より複雑な状況を正確に説明し問題を解決することができる。 場面に応じて自分の気持ちをうまく伝え、周囲の人と気持ちよくコミュニケーションをとることができる。 社会の流行やトレンドについて、興味のあることを話題にやり取りすることができる。**
	會話	能夠準確的解釋和解決日常生活中無法預期的複雜問題 能夠很清楚的傳達自己的想法和感覺且合宜的應對周圍的人的心情 能夠進行關於社會流行話題或個人興趣的對話
	聽解	**自然なスピードで話された発話や会話から、目的に沿った情報を聞き取ることができる。**
	聽力	能夠理解正常對談速度下對談的內容與資訊
会話Ⅲ 會話Ⅲ N３前半	会話	**日常的な場面であれば殆どの会話の機能を駆使し、コミュニケーションをとることができる。 幅広い表現を駆使して、病院で症状を伝えたり買い物でより複雑な交渉をしたりできる。 あいにく、せっかく、などより豊かな感情表現を理解し、適切な反応をすることができる。**
	會話	能夠幾乎完整的運用會話能力進行日常生活中的對話 能夠運用較廣泛的詞彙進行例如購物或在醫院說明病徵等對話 能夠理解與適當的應對較豐富感情的對話
	聽解	**多様な人間関係と状況によって異なる表現の細かいニュアンスまで聞き取り、理解することができる。**
	聽力	能夠聽懂且理解不同的人際關係狀況下多變的細微之處，並進行應對
会話Ⅱ 會話Ⅱ N４	会話	**日常生活で欠かせない基本的な会話のやり取りが、さらに適切な表現を使ってできる。 複文を使ってより詳しく自分の言いたいことを表現できる。**
	會話	能夠使用適當的詞彙進行日常生活中的會話 能夠使用較複雜的句子說明自己想說明的事物
	聽解	**日常生活の場面で普段出会うごく身近な事柄について明瞭で標準的に話されたものであれば発話内容をほぼ理解できる。 定型的な接客の言葉を聞き取り、適切に反応ができる。**
	聽力	能夠聽懂日常生活狀況中常會遇到的狀況能夠準確的聽懂對方的說話內容 能夠聽懂客服人員常使用的詞彙且適當的進行對談
会話Ⅰ 會話Ⅰ N５	会話	**自分自身についての質問に答えられる。 日常生活でも限られた場面であれば、基本的な会話のやりとりができる。**
	會話	能夠回答關於自己的問題 能夠應對基本日常生活狀況的對話
	聽解	**日常生活の場面でゆっくり話されれば質問などの短い発話が聞き取れる。**
	聽力	能夠在較緩慢的速度下，聽懂並簡短回答關於日常生活狀況
	表記	**ひらがな・カタカナを正確に読み書きできる。 短い会話や単語を音に気をつけて書くことができる。**
	書寫	能夠正確書寫平假名與片假名 能夠聽寫簡短對話與其中的單詞

ACCOMMODATION 关于住宿

ホームステイ
寄宿家庭

ホームステイは、日本の生活習慣や文化がホストファミリーより直接学べ、日本について知る絶好の機会です。当校では当学院担当スタッフによる家庭訪問によって厳選された約350ものご家庭が登録。家族の一員として皆さんを受入れる事をとても楽しみにしております。

可以從寄宿家庭身上，快速直接學習日本的生活方式及民俗文化，是了解日本的絕佳機會。本校安排學生寄宿家庭的負責人，根據家庭訪問後，精心挑選約350家庭成為寄宿家庭的候選名單。這些寄宿家庭都非常期待您成為家庭的一員。

ゲストハウス
guest house

日本滞在中に、日本人はもちろん様々な国籍の人と交流したいという学生にぴったりです。希望に合わせて一番合ったゲストハウス/シェアハウスをお選びします。場所や金額など様々ですので、希望をお伝えください。

在日本居住期間，許多日本人喜歡與不同國籍的學生交流。我們會提供符合您需求的guest house給您挑選。guest house地點及租金同樣也可以依照您的需求做安排。

空港送迎
機場迎接

初めての日本でも安心してスタートできるよう、到着ゲートであなたをお出迎えします。

為了讓您可以安心來到日本，我們會派人在機場大廳迎接初次來日本的您。

ACTIVITY 关于活动

課外活動
課外活動

毎週、茶道や料理体験など、課外活動を行っています。様々なアクティビティを通して日本の文化に触れたり、他のクラスの学生との交流を深めることができます。

每周都有安排課外活動，例如茶道和烹飪等等。透過各式各樣的活動，接觸日本文化，同時可以與其他班級的學生交流。

交流会
交流會

定期的に日本人の学生やボランティアとの交流会を行っています。日本人の友達が欲しい！という希望が当学院なら実現できます。

定期舉辦與日本學生或日本社會人士的交流會。本校可以實現您與日本人當朋友的願望！